



# The Holy Eucharist Rite II

## Fourteenth Sunday after Pentecost

August 25, 2024



**Good Samaritan Episcopal Church**  
1801 Tenth Avenue, Honolulu, HI 96816  
[goodsamhawaii@yahoo.com](mailto:goodsamhawaii@yahoo.com)  
(808) 735-5944

**Bishop of Hawaii** - The Rt. Rev. Robert L. Fitzpatrick  
**Good Sam Vicar** - The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee  
**Administrative Assistant** - Roxane Matsumoto

**Bishop's Committee**

Fr Hee - *Chair*

Betsy Hata - *Bishop's Warden*

Glen Moribe - *Jr. Warden*

Jessica Lum - *Clerk*

Paul Jackson - *Treasurer*

Ariel Lee

Kamu Magno

**Support Team**

Eileen Uchima - *Music Director*

Deb Nishihira – *Streaming services*

Cy Nishihira - *Videographer*

Gavin Nishihira - *Acolyte*

Paul Jackson – *Acolyte*

Chris Omuro - *Sunday School*

**Community Relations**

Ariel Lee - *Social Media*

Faith Ichida - *Angel Network*

**Alms Counter Teams**

Chris Omuro and Jessica Lum

Pat Lum and Rania Hee

Les Hata and Dave Pursel

(substitute Myrtle Kaneshiro)

(substitute Kamu Magno)

**Annual Convention Delegates**

Faith Ichida (alternate Lori Chun)

Kamu Magno (alternate Betsy Hata)

Rania Hee (alternate Deb Nishihira)

**Altar Guild**

Pat Lum - *lead*

Deb Nishihira

Faye Hee

Betsy Hata

Jessica Lum

Chris Omuro

Taylor Omuro

Rania Hee

Lori Chun

**Lectors**

Betsy Hata

Gavin Nishihira

Russell Nishimoto

Glen Moribe

Paul Jackson

Paul Kaneshiro

Valerie Pursel

(sub Leohone Magno)

**Green Team**

Paul Jackson

Glen Moribe

Fr Hee

**Bulletins**

Eileen Uchima

Fr Hee

**Greeters**

Faye Hee

Faith Ichida

Pat Lum

# The Holy Eucharist

## The Gathering

*Fr Keleawe* Please stand as you are able.

**Hymn 461 Alleluia! Sing to Jesus! v. 1-2**  
(please see blue hymnal book for the music notation)

1 Alleluia! Sing to Jesus;  
His the scepter, His the throne.  
Alleluia! His the triumph,  
His the victory alone.  
Hark! The songs of peaceful Zion  
thunder like a mighty flood:  
"Jesus out of every nation  
has redeemed us by His blood."

2 Alleluia! Not as orphans  
are we left in sorrow now.  
Alleluia! He is near us;  
faith believes, nor questions how.  
Tho' the cloud from sight received Him  
when the forty days were o'er,  
shall our hearts forget His promise,  
"I am with you evermore"?

### Opening Acclamation

*Fr Keleawe Pōmaika'i ke Akua: Ka Makua, ke Keiki a  
me ka 'Uhane Hemolele. Blessed be God:  
Father, Son, and Holy Spirit.*

*People*            **And blessed be his kingdom, now and forever. Amen.**

### **Collect for Purity**

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord.

*Amen.*

### **Collect of the Day**

*Fr Keleawe*            *E noho pū ka Haku me 'oukou.*  
The Lord be with you.

*People*            **And also with you.**

*Fr Keleawe*            *E pule kākou.* Let us pray.

### **The Collect**

Grant, O merciful God, that your Church, being gathered together in unity by your Holy Spirit, may show forth your power among all peoples, to the glory of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

*Fr Keleawe* Please be seated for the readings.

*Lector*      A Reading from Joshua.

Joshua gathered all the tribes of Israel to Shechem, and summoned the elders, the heads, the judges, and the officers of Israel; and they presented themselves before God. And Joshua said to all the people, “Thus says the Lord, the God of Israel:

“Now therefore revere the Lord, and serve him in sincerity and in faithfulness; put away the gods that your ancestors served beyond the River and in Egypt, and serve the Lord. Now if you are unwilling to serve the Lord, choose this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served in the region beyond the River or the gods of the Amorites in whose land you are living; but as for me and my household, we will serve the Lord.”

Then the people answered, “Far be it from us that we should forsake the Lord to serve other gods; for it is the Lord our God who brought us and our ancestors up from the land of Egypt, out of the house of slavery, and who did those great signs in our sight. He protected us along all the way that we went, and among all the peoples through whom we passed; and the Lord drove out before us all the peoples, the Amorites who lived in the land. Therefore we also will serve the Lord, for he is our God.”

*Lector*           The Word of the Lord.  
*People*           **Thanks be to God.**

*Lector*           Let us read the psalm responsively.  
                      The congregation will respond after  
                      each asterisk.

### **Psalm 34:15-22**

- 15 The eyes of the Lord are upon the righteous, \*  
    **and his ears are open to their cry.**
- 16 The face of the Lord is against those who do evil,  
    **\*to root out the remembrance of them from  
    the earth.**
- 17 The righteous cry, and the Lord hears them \*  
    **and delivers them from all their troubles.**
- 18 The Lord is near to the brokenhearted \*  
    **and will save those whose spirits are  
    crushed.**
- 19 Many are the troubles of the righteous, \*  
    **but the Lord will deliver him out of them  
    all.**
- 20 He will keep safe all his bones; \*  
    **not one of them shall be broken.**
- 21 Evil shall slay the wicked, \*  
    **and those who hate the righteous will be  
    punished.**
- 22 The Lord ransoms the life of his servants, \*  
    **and none will be punished who trust in him.**

*Lector* A Reading from Ephesians.

Be strong in the Lord and in the strength of his power. Put on the whole armor of God, so that you may be able to stand against the wiles of the devil. For our struggle is not against enemies of blood and flesh, but against the rulers, against the authorities, against the cosmic powers of this present darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly places. Therefore, take up the whole armor of God, so that you may be able to withstand on that evil day, and having done everything, to stand firm. Stand therefore, and fasten the belt of truth around your waist, and put on the breastplate of righteousness. As shoes for your feet put on whatever will make you ready to proclaim the gospel of peace. With all of these, take the shield of faith, with which you will be able to quench all the flaming arrows of the evil one. Take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God. Pray in the Spirit at all times in every prayer and supplication. To that end keep alert and always persevere in supplication for all the saints. Pray also for me, so that when I speak, a message may be given to me to make known with boldness the mystery of the gospel, for which I am an ambassador in chains. Pray that I may declare it boldly, as I must speak.

*Lector*           The Word of the Lord.  
*People*           **Thanks be to God.**

*As you are able, please stand for the hymn and Gospel.*

**Gradual Hymn 423 Immortal, invisible v. 1**

1 Immortal, invisible, God only wise,  
In light inaccessible hid from our eyes,  
Most blessed, most glorious, the Ancient of Days,  
Almighty, victorious, thy great name we praise.

**Holy Gospel**

**John 6:56-69**

*Fr Keleawe*           *Ka ‘Euanelio Hemolele o ko kākou  
Haku ‘o Iesu Kristo. The Holy Gospel  
of our Lord Jesus Christ according to  
John.*

*People*           **Glory to you, Lord Christ.**

Jesus said, “Those who eat my flesh and drink my blood abide in me, and I in them. Just as the living Father sent me, and I live because of the Father, so whoever eats me will live because of me. This is the bread that came down from heaven, not like that which your ancestors ate, and they died. But the one who eats this bread will live forever.” He said these things while he was teaching in the synagogue at Capernaum.



When many of his disciples heard it, they said, “This teaching is difficult; who can accept it?” But Jesus, being aware that his disciples were complaining about it, said to them, “Does this offend you? Then what if you were to see the Son of Man ascending to where he was before? It is the spirit that gives life; the flesh is useless. The words that I have spoken to you are spirit and life. But among you there are some who do not believe.” For Jesus knew from the first who were the ones that did not believe, and who was the one that would betray him. And he said, “For this reason I have told you that no one can come to me unless it is granted by the Father.”

Because of this many of his disciples turned back and no longer went about with him. So Jesus asked the twelve, “Do you also wish to go away?” Simon Peter answered him, “Lord, to whom can we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and know that you are the Holy One of God.”

*Fr Keleawe*

*Ka ‘Euanelio o ka Haku.*

The Gospel of the Lord.

*People*

**Praise to you, Lord Christ.**

**Gradual Hymn 423 Immortal, invisible v. 3**

3 To all life thou givest, to both great and small;  
In all life thou livest, the true life of all;  
We blossom and flourish as leaves on the tree,  
And wither and perish but naught changeth thee.

## **The Sermon – The Rev Keleawe Hee**

*After the sermon, Fr Keleawe says:*

As you are able, please stand for the Nicene Creed.

*Fr Keleawe & People:*

### **Nicene Creed**

We believe in one God,  
the Father, the Almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,  
the only Son of God,  
eternally begotten of the Father,  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made,  
of one being with the Father.

Through him all things were made.  
For us and for our salvation  
he came down from heaven:  
by the power of the Holy Spirit  
he became incarnate from the Virgin Mary,  
and was made man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate;  
he suffered death and was buried.

On the third day he rose again  
 in accordance with the Scriptures;  
 he ascended into heaven  
 and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the  
 dead, and his kingdom will have no end.  
 We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,  
 who proceeds from the Father and the Son.  
 With the Father and the Son he is worshiped and glorified.  
 He has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.  
 We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.  
 We look for the resurrection of the dead,  
 and the life of the world to come. *Amen.*

***Prayers of the People Sequence Song v1***

*E ka Haku, e ka Haku* (O Lord, O Lord)

*Ho'olohe iā makou e ka Haku* (Listen to your people, O Lord)

Em Am<sup>7</sup> D G<sup>maj7</sup>  
 E ka Ha - ku, e ka Ha - ku,  
 G<sup>maj7</sup> D<sup>7(b9)</sup> B<sup>7</sup> Em  
 Ho - 'o - lo - he iā mā - kou, e ka Ha - ku.

*Fr Keleawe* The Prayers of the People will now be read.

## **Prayers of the People**

## **Form III**

*Lector* Father, we pray for your holy Catholic Church.

*People* ***That we all may be one.***

*Lector* Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;

*People* ***That your Name may be glorified by all people.***

*Lector* We pray for all bishops, Celebrants, and deacons;

*People* ***That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.***

*Lector* We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;

*People* ***That there may be justice and peace on the earth.***

*Lector* Give us grace to do your will in all that we undertake;

*People* ***That our works may find favor in your sight.***

*Lector* Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;

*People*            ***That they may be delivered from their distress.***

*Lector*            Give to the departed eternal rest;  
*People*            ***Let light perpetual shine upon them.***

*Lector*            We praise you for your saints who have entered into joy;

*People*            ***May we also come to share in your heavenly kingdom.***

*Lector*            Let us pray for our own needs and those of others, please join me in saying the names of those in bold letters on our prayer list:

**Chris Omuro** (birthday)  
**the community of St. Columba's** (Hawaii Island)  
*(Diocesan cycle of prayer)*

*Fr Keleawe*    The people may add their own petitions, either silently or out loud.

*Fr Keleawe adds said prayers*

*Fr Keleawe adds a concluding collect:*

For yours is the majesty, O Father, Son, and Holy Spirit; yours is the kingdom and the power and the glory, now and forever. *Amen.*

## **Prayers of the People Sequence Song v2**

*E ka Haku, e ka Haku* (O Lord, O Lord)

*Listen to your people, e ka Haku* (O Lord)

Em Am<sup>7</sup> D G<sup>maj7</sup>  
 E ka Ha - ku, e ka Ha - ku,  
 C<sup>maj7</sup> D<sup>#m7</sup> B<sup>7</sup> Em  
 Lis - ten to your peo - ple, e ka Ha - ku.

## Confession of Sin

*Fr Keleawe* As you are able, please kneel.

*E hō'ike aku kākou mau hala kū'ē  
 i ke Akua a me ko kākou hoalauna.*

Let us confess our sins against God  
 and our neighbor.

*Fr Keleawe and People:*

Most merciful God,  
 we confess that we have sinned against you  
 in thought, word, and deed,  
 by what we have done,  
 and by what we have left undone.

We have not loved you with our whole heart;  
 we have not loved our neighbors as ourselves.  
 We are truly sorry and we humbly repent.

For the sake of your Son Jesus Christ,  
 have mercy on us and forgive us;  
 that we may delight in your will,  
 and walk in your ways,  
 to the glory of your Name. Amen.

**The Queen's Prayer** (*Written by Queen Lili'uokalani*)



1 'O kou a - lo - ha nō, — A - i - a i ka la-ni, A  
 2 Ko'u no - ho mi - hi 'a - na ā pa-'a-ha-o 'i - a, 'O  
 3 Mai nā - nā 'i - no - 'i - no Nā he-wa o kā - na-ka, A -  
 4 No lai - la ē ka ha - ku, Ma la-lo kou 'ē - he - u, Kō



'o kou 'oi - a - 'i - 'o, he he - mo - le - le ho - 'i.  
 'o - e ku - 'u la - ma, kou na - ni ko - 'u ko - 'o.  
 kā, e hu - i - ka - la, Ā ma - 'e - ma - 'e nō. —  
 mā - kou - ma - lu - hi - a, Ā mau - loa a - ku nō. — 'Ā - me - ne.

*Fr Keleawe stands and says:*

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. Amen.

## **The Peace**

*Fr Keleawe*

Please stand as you are able.

*‘O ke aloha o ka Haku e mau ana me  
‘oukou. May the peace of the Lord be  
always with you.*

*People*

*Fr Keleawe*

**And also with you.**

Please stay in your places and turn  
and acknowledge each other in peace.

*Everyone turns to each other and gesture with an  
acknowledgement of peace (bow, wave, etc.)*

*(Please sit for the announcements.)*



## **The Liturgy of the Table**

*Fr Keleawe*

Walk in love, as Christ loved us and gave  
himself for us, an offering and sacrifice to  
God.

*Ephesians 5:2*



*(All are invited, whether a pledging member, a newcomer, or an occasional visitor, to make a monetary gift to Good Samaritan Episcopal Church in thanksgiving for our risen life in Christ.)*

*(Please remain seated for the offertory hymn.)*

**Offertory Hymn 304 I come with joy v. 1-2**

1 I come with joy, a child of God,  
Forgiven, loved, and free  
The life of Jesus to recall,  
In love laid down for me,  
In loved laid down for me.

2 I come with Christians far and near  
To find, as all are fed,  
The new community of love  
In Christ's communion bread,  
In Christ's communion bread.

*(Please stand for the Doxology)*

**Doxology** *(sung in Hawaiian followed by English)*

*Ho 'onani i ka Makua Mau,  
Ke Keiki me ka 'Uhane nō,  
Ke Akua Mau ho 'omaika 'i pū,  
Kō kēia ao, kō kēlā ao.*

Praise God from whom all blessings flow  
Praise Him, all creatures here below  
Praise Him above the Heavenly host  
Praise Father, Son and Holy Ghost. Amen.

*(The congregation remains standing)*

## Great Thanksgiving

## Prayer A

*Fr Keleawe* 'O ka Haku e noho pū me 'oukou.  
The Lord be with you.

*People* **And also with you.**

*Fr Keleawe* E hāpai a'e i ko 'oukou mau na'au.  
Lift up your hearts.

*People* **We lift them to the Lord.**

*Fr Keleawe* E ho'omaika'i aku kākou i ko kākou Haku  
Akua. Let us give thanks to the Lord our God.

*People* **It is right to give him thanks and praise.**

*Fr Keleawe proceeds:*

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth.

Through Jesus Christ our Lord. In fulfillment of his true promise, the Holy Spirit came down from heaven, lighting upon the disciples, to teach them and to lead them into all truth; uniting peoples of many tongues in the confession of one faith and giving to your Church the power to serve you as a royal priesthood, and to preach the Gospel to all nations.

Therefore, we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who forever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

***Sanctus Hymn S130***

*(see blue hymnal for music notation)*

Holy, holy, holy Lord. God of power and might.  
Holy, holy, holy Lord. God of power and might.  
Heaven and earth are full, full of your glory,  
Hosanna in the highest, Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest, Hosanna in the highest.

*Fr Keleawe continues:*

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

He stretched out his arms upon the cross, and offered himself in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said,

*“E lawe e ‘ai: ‘O ko ‘u Kino kēia,  
i hā‘awi ‘ia aku no ‘oukou.*

Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me.”

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said,

*“E inu ‘oukou i kēia o ke Kauoha Hou.*

Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me.”

*No laila ke kūkala nei kākou i ke āiwaiwa o ka mana ‘o ‘i ‘o.*

Therefore, we proclaim the mystery of faith:

*Fr Keleawe and People:* **Christ has died.**  
**Christ is risen.**  
**Christ will come again.**

*Fr Keleawe continues:*

We celebrate the memorial of our redemption, O Father, in this sacrifice of praise and thanksgiving. Recalling his death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts.

Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him.

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ. By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and forever. Amen.

*A e like me ke a'o 'ana mai o ko kākou Ho'ōla,  
'o Iesu Kristo, ke pule nei kākou.*

As our Savior has taught us, we now pray.

# THE LORD'S PRAYER

Words from the Book of Common Prayer-- RITE II

R.C.L.

*mf* Our Fa - ther in heav-en, Hal - lored be Your  
Name. Your king - dom come, Your will be done on  
earth as it is in heav'n. Give us this day our  
dai - ly bread and for - give us our sins as  
we for-give those who sin a - gainst us. *(Piano)*  
And save us from the time of  
tri-al and de - liv - er us from e - vil for Yours is the  
king - dom, the pow'r and the glo - ry — now and for -  
*ff* ev - er, *f* A - men. *pp* A - men.

## Breaking of the Bread

*Fr Keleawe* Alleluia. Christ our Passover is sacrificed  
for us;

*People* **Therefore let us keep the feast. Alleluia.**

*Fr Keleawe continues:*

*Nā makana o ke Akua no ka po'e a ke Akua.*

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

---

*~ All are welcome to go up for communion to fully embody the covenant relationship created in Baptism.*

*~ If you are not yet baptized, cross your arms over your chest and you will receive a grace-filled blessing.*

*~ Two lines will form going up to the altar railing for communion or a blessing. Communion of bread and wine will be offered but you may choose to receive bread only.*

---

*After Communion, Fr Keleawe says:*

Please stand as you are able.

*E pule kākou.* Let us pray.

*Fr Keleawe and People:*

Eternal God, heavenly Father,  
you have graciously accepted us as living members  
of your Son our Savior Jesus Christ,  
and you have fed us with spiritual food  
in the Sacrament of his Body and Blood.

Send us now into the world in peace,  
and grant us strength and courage  
to love and serve you  
with gladness and singleness of heart;  
through Christ our Lord. Amen.

## **The Blessing**

*Fr Keleawe*

The blessing of God Almighty, the Father, the Son,  
and the Holy Spirit, be among you, and remain  
with you always. Amen.

*(Procession out)*

## **Closing Hymn - A Japanese Folk Blessing** *(sung)*

*Kirisuto no heiwa ga,  
wata shitachi no kokoro no,  
sumizumi ni ma de  
yuki watarimasu yo u ni.*





## Year at a Glance

January	Good Sam Annual Meeting, Good Sam birthday party (established January 4, 1931), Bishop's Committee appreciation lunch
February	Chinese/Lunar New Year, St. Valentine's Day celebration
March April	Palm Sunday, Easter Sunday, Spring Fair, egg hunt, Alms Counters appreciation lunch
May	Mother's Day lunch, Camp Mokuleia, Memorial Day lei making
June	Father's Day lunch, School Supply collection
July	4th of July BBQ, JCON annual conference, Plant Share
August	Clergy Conference, Altar Guild appreciation lunch
September	Fr Hee's anniversary luncheon (installed in 2021)
October	Annual Diocesan Convention, Fr Hee's All Hallows' Eve birthday bash,
November	Canned Goods collection Aloha Harvest, Zippy's fundraiser, Lector appreciation lunch, Aloha o Haili Hula Halau Ho'ike
December	Kaimuki Christmas Parade Trolley with Epiphany, Christmas Day service, Kadomatsu fundraiser

**Thank you to our Worship Team!**  
**SUNDAY – AUGUST 25, 2024**

Clergy:	The Rev Dr Malcolm Keleawe Hee
Music:	Eileen Uchima
Altar Guild:	Taylor Omuro
Flowers:	Faith Ichida
Brunch:	Val Pursel, Kamu Magno, Faye Hee
Lector:	Glen Moribe
Acolyte:	Paul Jackson
Counters:	Pat Lum and Rania Hee



***Looking Ahead***  
***NEXT WEEK SUNDAY – SEPTEMBER 1, 2024***

<i>Clergy:</i>	<i>The Rev Dr Malcolm Keleawe Hee</i>
<i>Music:</i>	<i>Eileen Uchima</i>
<i>Altar Guild:</i>	<i>Lori Chun</i>
<i>Flowers:</i>	<i>Pat and Jessica Lum</i>
<i>Brunch:</i>	<i>Faye Hee (Fr Hee's 3<sup>rd</sup> anniversary)</i>
<i>Lector:</i>	<i>Betsy Hata</i>
<i>Acolyte:</i>	<i>-</i>
<i>Counters:</i>	<i>Chris Omuro and Jessica Lum</i>

## Good Sam Gallery!



The Standing Committee in front of the Lahaina banyan tree with a divine light shining upon us! We had a listening session with the members of Holy Innocents who lost their church in the wildfires a year ago.